

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według Rozporządzenia WE 1907/2006 REACH

Data aktualizacji: 22.09.2023 r.

Wersja: 2.0/PL

Strona 1 z 5

## Sekcja 1. Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: **CARDEZYN**

### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

Zastosowania zidentyfikowane: płyn do dezynfekcji.

Zastosowania odradzane: inne niż wskazane powyżej.

### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Thalys Project sp. z o. o.

Promna Kolonia 112, 26-803 Promna

adres e- mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki: [msds@DGSA.info](mailto:msds@DGSA.info)

### 1.4 Numer telefonu alarmowego

112 (telefon alarmowy), 998 (straż pożarna), 999 (pogotowie medyczne)

## Sekcja 2. Identyfikacja zagrożeń

### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Eye Irrit. 2 H319 Działa drażniąco na oczy.

Flam. Liq. 2 H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

### 2.2 Elementy oznakowania

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia i hasło ostrzegawcze



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H319 Działa drażniąco na oczy.

H225 Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P102: Chronić przed dziećmi.

P210: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

P280: Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P305+P351+P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P370+P378: W przypadku pożaru: Użyć gaśnicy proszkowej typu ABC do gaszenia.

P501: Zawartość/pojemnik usuwać do zbiorników do segregacji odpadów zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### 2.3 Inne zagrożenia

Komponenty mieszanki nie spełniają kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII REACH.

## Sekcja 3. Skład/informacja o składnikach

### 3.1 Substancje

Nie dotyczy.

### 3.2 Mieszanki

substancja	identyfikator	stężenie	klasyfikacja wg 1272/2008/WE
etanol	numer CAS: 64-17-5 numer WE: 200-578-6 numer indeksowy: 603-002-00-5 numer REACH: 01-2119457610-43-XXXX	< 96%	Eye Irrit. 2: H319 Flam. Liq. 2: H225
propan-2-ol	numer CAS: 67-63-0 numer WE: 200-661-7 numer indeksowy: 603-117-00-0 numer REACH: 01-2119457558-25-XXXX	< 2%	Eye Irrit. 2: H319 Flam. Liq. 2: H225 STOT SE 3: H336
benzoesan deantonium	numer CAS: 3734-33-6 numer WE: 223-095-2 numer indeksowy: — numer REACH: 01-2120102843-65-XXXX	< 1%	Acute Tox. 4: H302+H332

Pełna treść zwrotów H w sekcji 16.

## Sekcja 4. Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Kontakt ze skórą: zdjąć zanieczyszczoną odzież, przemyć skórę wodą z mydłem. W przypadku wystąpienia niepokojących objawów zasięgnąć porady lekarza.

Kontakt z oczami: wyplukać obficie dużą ilością wody (10 – 15 min.). Chronić niepodrażnione oko, wyjąć szkła kontaktowe, jeśli to konieczne skonsultować się z lekarzem.

Inhalacja: wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze, zapewnić ciepło i spokój. W razie wystąpienia niepokojących dolegliwości skonsultować się z lekarzem.

po połknięciu: wypluć usta dużą ilość wody, nie wywoływać wymiotów. W przypadku wystąpienia niepokojących objawów zasięgnąć porady lekarza.

## 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

W przypadku właściwego zastosowania i użycia produktu nie są spodziewane negatywne objawy oraz skutki narażenia. W przypadku kontaktu z oczami możliwe podrażnienie, zaczerwienienie.

## 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe na podstawie oceny stanu poszkodowanego.

## Sekcja 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze: zalecane zastosowanie gaśnicy typu ABC lub piany, proszku gaśniczego, dwutlenku węgla, piasku.

Niewłaściwe środki gaśnicze: woda w zwartym strumieniu ze względu na ryzyko rozprzestrzenienia się pożaru.

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Pary produktu z powietrzem mogą tworzyć mieszaninę wybuchową. Pary są cięższe od powietrza i gromadzą się przy powierzchni ziemi oraz w dolnych partiach pomieszczeń. W warunkach pożaru mogą wydzielać się dwutlenek węgla, tlenek węgla oraz inne niezidentyfikowane produkty rozkładu termicznego.

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

Zawsze zachowywać bezpieczną odległość od pojemników objętych pożarem. Zapobiegać przedostaniu się par produktu do kanalizacji, zagłębień terenu i przestrzeni zamkniętych. Nosić środki ochrony ogólnej typowe w przypadku pożaru. Nie należy przebywać w zagrożonej ogniem strefie bez odpowiedniego ubrania odpornego na chemikalia i aparatu do oddychania z niezależnym obiegiem powietrza. Zbierać zużyte środki gaśnicze.

## Sekcja 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Osoby postronne należy trzymać z dala od miejsca uwolnienia produktu. Usuwanie awarii i jej skutków może dokonywać tylko odpowiednio przeszkolony personel. W przypadku dużych wycieków odizolować zagrożony obszar i rozważyć wstępną ewakuację. Usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu. Wentylować dokładnie zanieczyszczony obszar. Nie wdychać par produktu. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Jeśli to konieczne stosować środki ochrony indywidualnej.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie wprowadzać produktu do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych. W przypadku uwolnienia większych ilości należy poczynić kroki w celu niedopuszczenia do rozprzestrzenienia się w środowisku naturalnym. Powiadomić odpowiednie służby ratownicze.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Produkt zebrać niepalnym materiałem absorbującym np. piasek, ziemia okrzemkowa lub innym sorbentem uniwersalnym i umieścić w odpowiednim pojemniku na odpady. Przekazać do utylizacji. Zanieczyszczone miejsce splukać dużą ilością wody.

### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Sekcja 8 – środki ochrony indywidualnej.

Sekcja 13 – postępowanie z odpadami produktu.

## Sekcja 7. Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Pracować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy, tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Unikać kontaktu z oczami i skórą. Stosować odpowiednią odzież ochronną. Nie palić, nie używać narzędzi iskrzących.

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Magazynować tylko w oryginalnych i odpowiednio oznakowanych opakowaniach. Przechowywać w pomieszczeniach dobrze wentylowanych. Opakowania ustawiać z daleka od źródła ciepła i zapłonu. Przechowywać z dala od silnych środków utleniających. Temperatura magazynowania: 5-30°C. Unikać mechanicznych uszkodzeń opakowań.

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Zgodne z przedstawionymi w sekcji 1.2.

## Sekcja 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

Podstawa prawna: Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.

ETANOL	NDS 1900 mg/m <sup>3</sup>	NDSCh —	NDSP —
PROPAN-2-OL	NDS 900 mg/m <sup>3</sup>	NDSCh 1200 mg/m <sup>3</sup>	NDSP —

**Uwaga:** Gdy stężenie substancji jest ustalone i znane, doboru środków ochrony indywidualnej należy dokonywać z uwzględnieniem stężenia substancji występującego na danym stanowisku pracy, czasu ekspozycji oraz czynności wykonywanych przez pracownika. W sytuacji awaryjnej, jeżeli stężenie substancji na stanowisku pracy nie jest znane, stosować środki ochrony indywidualnej o najwyższej zalecanej klasie ochrony.

Informacje o procedurach monitorowania: Stosować systemy monitorowania czystości powietrza w miejscu pracy zgodnie z ustalonymi w tym zakresie normami polskimi lub/i europejskimi, według warunków w nich podanych np. Rozporządzenie MZ z dnia 20 kwietnia 2005 r. (Dz. U. Nr 73, poz. 645 wraz z późn. zm), norma PN-EN 14042:2004 Powietrze na stanowiskach pracy - Przewodnik użytkowania i stosowania procedur do oceny narażenia na czynniki chemiczne i biologiczne.)

## 8.2. Kontrola narażenia

Przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy. W trakcie pracy nie należy jeść, pić i palić tytoniu oraz tzw. e-papierosów. Zadbaj o dobrą wentylację. Unikać kontaktu ze skórą i oczami.

Ochrona rąk: w normalnych warunkach pracy nie jest wymagana; w przypadku długotrwałego lub częstego kontaktu należy stosować rękawice ochronne z kauczuku nitylowego, wg normy EN 420.

Ochrona oczu: w normalnych warunkach pracy nie jest wymagana, podczas przelewania należy stosować ochronę oczu lub ochronę twarzy wg normy EN 166.

Ochrona dróg oddechowych: w normalnych warunkach użytkowania i magazynowania nie jest wymagana. Wdychanie par produktu powinno być jednak minimalizowane, a w sytuacjach awaryjnych należy zastosować aparaty do oddychania z niezależnym źródłem powietrza.

Zagrożenia termiczne: nie dotyczy.

Kontrola narażenia środowiska

Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.

## Sekcja 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

a) stan skupienia:	ciecz
b) kolor:	bezbarwna
c) zapach:	charakterystyczny, alkoholowy
d) temperatura topnienia/krzepnięcia:	nie oznaczono
e) temperatura wrzenia:	nie oznaczono
f) palność:	produkt skrajnie łatwopalny
g) górna/dolna granica wybuchowości:	nie oznaczono
h) temperatura zapłonu:	około 13°C
i) temperatura samozapłonu:	nie oznaczono
j) temperatura rozkładu:	nie oznaczono
k) pH:	nie oznaczono
l) lepkość (20°C):	nie oznaczono
m) rozpuszczalność:	całkowicie rozpuszcza się w wodzie; rozpuszczalny w: alkohole alifatyczne, aldehydy, ketony, kwas octowy, pirydyna, węglowodory aromatyczne, eter
n) współczynnik podziału: n-oktanol/woda:	nie oznaczono
o) prężność par (20°C):	6562 Pa – dla etanolu
p) gęstość względna (20°C):	0,792 – dla etanolu
q) gęstość par (powietrze=1):	nie oznaczono
r) charakterystyka cząstek:	nie dotyczy

### 9.2 Inne informacje

Pary produktu z powietrzem mogą tworzyć mieszaninę wybuchową.

## Sekcja 10. Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Brak szczegółowych informacji. Produkt nie ulega niebezpiecznej polimeryzacji. Patrz także sekcja 10.2 – 10.6.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Przy prawidłowym użytkowaniu i przechowywaniu produkt jest stabilny.

### 10.3 Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

Pary produktu z powietrzem mogą tworzyć mieszaninę wybuchową.

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Wysokie temperatury, ogrzewanie, źródła ognia i ciepła, wyładowania elektrostatyczne, bezpośrednie nasłonecznienie.

### 10.5 Materiały niezgodne

Silne środki utleniające, kwasy, zasady.

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane. Produkty rozkładu w warunkach pożaru – sekcja 5.

## Sekcja 11. Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

- Toksyczność ostra - kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie żrące/drażniące na skórę - kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy - powoduje podrażnienie oczu.
- Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę - kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie mutagenne na komórki rozrodcze - kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Rakotwórczość - kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Szkodliwe działanie na rozrodczość - kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe - kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane - kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

j) Zagrożenie spowodowane aspiracją - kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

## 11.2 Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego – nie dotyczy.

Inne informacje – brak dodatkowych danych.

## Sekcja 12. Informacje ekologiczne

### 12.1 Toksyczność

Produkt nie jest klasyfikowany jako stwarzający zagrożenie dla środowiska wodnego.

### 12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Produkt łatwo biodegradowalny.

### 12.3 Zdolność do bioakumulacji

Nie ulega bioakumulacji.

### 12.4 Mobilność w glebie

Produkt mobilny w wodzie i glebie, posiada dużą zdolność do odparowania.

### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie dotyczy. Produkt nie spełnia kryteriów substancji PBT lub vPvB.

### 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Nie są znane szkodliwe skutki działania produktu.

### 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Nie są znane inne szkodliwe skutki działania produktu.

## Sekcja 13. Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Podstawa prawna: Dyrektywy 2008/98/WE i 94/62/WE oraz Dz. U. 2013 poz. 21, Dz. U. 2013, poz. 888.

Produkt: nie usuwać do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych. Produkt zebrać w celu przekazania do utylizacji, recyklingu lub uprawnionego zakładu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Kod odpadu należy nadać w miejscu jego wytwarzania.

Opakowanie: pojemniki dostarczyć do uznanego zakładu usuwania odpadów.

Typ odpadu (Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1357/2014):

HP3 Łatwopalne, HP4 Drażniące — działanie drażniące na skórę i powodujące uszkodzenie oczu.

## Sekcja 14. Informacje dotyczące transportu

### 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

UN 1993

### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

MATERIAŁ ZAPALNY CIEKŁY, I.N.O. (ETANOL) / FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ETHANOL)

### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

3

### 14.4 Grupa pakowania

PG II

### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

Nie dotyczy.

### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Dla transportu morskiego Kody EmS: F-E, S-E.

### 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie dotyczy.

## Sekcja 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

**1907/2006/WE** Rozporządzenie w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowania ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające Rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywę Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE.

**1272/2008/WE** Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywę 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006.

**790/2009/WE** Rozporządzenie Komisji z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.

**2020/878** Rozporządzenie Komisji (UE) z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

**94/62/WE** Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych Umowa europejska ADR dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według Rozporządzenia WE 1907/2006 REACH

Data aktualizacji: 22.09.2023 r.

Wersja: 2.0/PL

Strona 5 z 5

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. Nr 63, poz. 322 wraz z późn. zm.).  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz. U. poz. 1018 z 2012 r. wraz z póź. zm.).  
Ustawa o odpadach z 14 grudnia 2012 r. (Dz. U. 2013, poz. 21).  
Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2013, poz. 888).  
Rozporządzenie MZ z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz.U.2012.445 wraz z póź. zm.).  
Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. Nr 33, poz. 166).  
Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. Nr 259, poz. 2173).

## 15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie jest wymagana dla mieszaniny.

## Sekcja 16. Inne informacje

Data wystawienia: 01.09.2018 r.  
Data aktualizacji: 22.09.2023 r.  
Wersja: 2.0/PL  
Zamiany: dostosowanie do wymagań Rozporządzenia 2020/878  
Osoba sporządzająca: mgr inż. Anna Łuczak DGSA.info

Klasyfikacji dokonano zgodnie z Rozporządzeniem WE 1272/2008 oraz zgodnie z wytycznymi Rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz. U. 2012.1018 wraz z póź. zm.) w oparciu o zawartość składników niebezpiecznych (metoda obliczeniowa).

### Wyjaśnienie skrótów i akronimów

PBT Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna  
vPvB Substancje bardzo trwałe i o bardzo dużej zdolności do bioakumulacji

### Pełen tekst zwrotów H z sekcji 3 karty

H302+H332 - Działa szkodliwie po połknięciu lub w następstwie wdychania.  
H319 - Działa drażniąco na oczy.  
H225 - Wysoce łatwopalna ciecz i pary.  
H336 - Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

### Szkolenia

Przed przystąpieniem do pracy z produktem użytkownik/pracownik powinien zapoznać się z zasadami pracy z substancjami/mieszaninami niebezpiecznymi - odbyć odpowiednie szkolenie stanowiskowe, w celu zagwarantowania ochrony zdrowia i środowiska.

### Dodatkowe informacje

Niniejsze informacje opierają się na aktualnym stanie wiedzy dostawcy produktu. Kartę Charakterystyki sporządzono dla tego produktu i jest ona przeznaczona wyłącznie dla niego. Użytkownik produktu ponosi odpowiedzialność, aby zostały podjęte wszystkie niezbędne środki bezpieczeństwa podczas używania produktu. Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki powinny być traktowane jako opis wymogów bezpieczeństwa związanych z produktem, a nie jako gwarancja jego właściwości.